COBRA KAI

DEUTSCHE SPRACHE

Erstellt von

Josh Heald | Jon Hurwitz | Hayden Schlossberg

EPISODE 5.09

"Survivors"

Tory zahlt einen Preis für Trotz. Stingray kämpft mit seinem Gewissen. Eine festliche Nacht in der Stadt nimmt für Johnny, Daniel und Chozen eine Wendung.

Geschrieben von:
Michael Jonathan Smith

Regie:
Steven K. Tsuchida

Sendetermin:
09.09.2022

This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

COBRA KAI is a Netflix Original series

Die Darsteller

Ralph Macchio	...	Daniel LaRusso
William Zabka	...	Johnny Lawrence
Courtney Henggeler	...	Amanda LaRusso
Xolo Maridueña	...	Miguel Diaz
Tanner Buchanan	...	Robby Keene
Mary Mouser	...	Samantha LaRusso
Jacob Bertrand	...	Eli Moskowitz
Peyton List	...	Tory Nichols
Dallas Dupree Young	...	Kenny Payne
Vanessa Rubio	...	Cameron Diaz
Thomas Ian Griffith	...	Terry Silver
Martin Kove	...	John Kreese
Gianni DeCenzo	...	Demetri Alexopoulos
Paul Walter Hauser	...	Raymond
Oona O'Brien	...	Devon
Owen Morgan	...	Bert
Dan Ahdoot	...	Anoush
Bret Ernst	...	Louie
Alicia Hannah-Kim	...	Kim Da-Eun
Julia Macchio	...	Vanessa
Yuji Okumoto	...	Chozen
Aba Arthur	...	Dr. Howard
Seoum Tylor Aun	...	Gaming Nerd #2
Sean Goulding	...	Gaming Nerd #1
Alphonso A'Qen-Aten Jackson	...	Bouncer
Kevin Saunders	...	Reggie

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

1
00:00:06 --> 00:00:08
EINE NETFLIX SERIE

2
00:00:21 --> 00:00:22
Hast du Sam gesehen?

3
00:00:23 --> 00:00:25
-Nein.
-Kampf!

4
00:00:26 --> 00:00:27
Was?

5
00:00:30 --> 00:00:33
Silver hat beim All Valley betrogen
und du hast nichts getan?

6
00:00:33 --> 00:00:36
Du weißt nicht, was ich aushalten musste.

7
00:00:40 --> 00:00:43
Meine ganze Familie
hat gelitten wegen dir!

8
00:00:43 --> 00:00:45
Nein! Sam, das reicht!

9
00:00:45 --> 00:00:47
Sie arbeitet mit Kreese zusammen.

10
00:00:48 --> 00:00:51
-Was?
-Wieso sagst du jetzt erst was?

11
00:00:51 --> 00:00:52
Weil du feige bist.

12
00:00:53 --> 00:00:54
Leck mich, LaRusso.

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

13
00:00:56 --> 00:00:58
Ich wusste, das war ein Fehler.

14
00:01:00 --> 00:01:01
-Tory.
-Sam.

15
00:01:05 --> 00:01:09
-Wusstest du davon?
-Nein. Ich wusste nichts.

16
00:01:10 --> 00:01:11
Was zum…

17
00:01:17 --> 00:01:20
Was ist das?
Unser Kind ist doch ein Mensch, oder?

18
00:01:21 --> 00:01:21
Ja, Johnny.

19
00:01:22 --> 00:01:24
Da ist die Nase,

20
00:01:24 --> 00:01:26
die Lunge,

21
00:01:26 --> 00:01:28
die kleinen Beine.

22
00:01:28 --> 00:01:29
Scheiße! Das war ein Tritt.

23
00:01:30 --> 00:01:32
So früh treten sie noch nicht.

24
00:01:32 --> 00:01:34
Mein Junge kann das. Ganz der Vater.

25

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:01:35 --> 00:01:37
Das Geschlecht wissen wir noch nicht.

26
00:01:38 --> 00:01:40
Wie sieht es sonst aus?

27
00:01:40 --> 00:01:42
Ihr Baby sieht sehr gesund aus.

28
00:01:42 --> 00:01:45
Sie können es jetzt
Familie und Freunden sagen.

29
00:01:45 --> 00:01:47
Ok. Danke.

30
00:01:47 --> 00:01:49
-Ich lasse sie dann mal.
-Ok.

31
00:01:54 --> 00:01:56
Dieses Wunder haben wir gemeinsam kreiert.

32
00:01:58 --> 00:01:58
Wow.

33
00:01:59 --> 00:02:02
Bei Robby war ich nie bei den Terminen.

34
00:02:03 --> 00:02:05
Ich wusste nicht, wie ein Kind beginnt.

35
00:02:07 --> 00:02:08
Er ist perfekt.

36
00:02:09 --> 00:02:10
Oder sie.

37
00:02:20 --> 00:02:22
Wo haben wir noch mal geparkt?

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

38
00:02:22 --> 00:02:23
"Doppel-Punch", P2.

39
00:02:29 --> 00:02:30
Also, Lawrence-Diaz.

40
00:02:31 --> 00:02:33
Lawrence-Diaz?

41
00:02:33 --> 00:02:34
Klingt gut.

42
00:02:36 --> 00:02:37
Mr. Lawrence.

43
00:02:44 --> 00:02:47
Wir kennen uns noch nicht.

44
00:02:48 --> 00:02:51
-Ich weiß, wer Sie sind.
-Was willst du?

45
00:02:52 --> 00:02:55
Gratulieren.

46
00:02:55 --> 00:02:59
Was ihr zwei kreiert habt,
das ist wirklich besonders.

47
00:02:59 --> 00:03:00
Woher weißt du von dem Baby?

48
00:03:01 --> 00:03:03
Ich meinte dich und LaRusso,

49
00:03:04 --> 00:03:06
dass ihr im Sekai Taikai seid,

50

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:03:06 --> 00:03:10
aber es gibt wohl viel zu feiern.

51
00:03:11 --> 00:03:12
-Nicht doch.
-Johnny.

52
00:03:13 --> 00:03:15
Ich will keinen Zoff.

53
00:03:15 --> 00:03:18
Ich weiß,
wie wichtig die nächste Generation ist.

54
00:03:20 --> 00:03:21
Alles, was ich tue,

55
00:03:23 --> 00:03:24
ist für die Zukunft.

56
00:03:25 --> 00:03:26
Deren Zukunft…

57
00:03:29 --> 00:03:30
…und meine.

58
00:03:34 --> 00:03:37
Also genieße jeden Moment,

59
00:03:38 --> 00:03:40
bevor er verschwindet.

60
00:03:46 --> 00:03:48
Dann haute der Arsch ab.

61
00:03:48 --> 00:03:50
Ich rieche sein Rasierwasser noch.

62
00:03:50 --> 00:03:52
Er lässt dich sicher beobachten.

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

63
00:03:52 --> 00:03:55
Wir sollten den Mistkerl
auch beobachten lassen.

64
00:03:55 --> 00:04:00
Vielleicht hatte er da ein Meeting
oder wollte eine Niere verhökern.

65
00:04:00 --> 00:04:02
Ich glaube, er tut uns momentan nichts.

66
00:04:02 --> 00:04:05
Ich habe überall geguckt. Nichts.

67
00:04:05 --> 00:04:09
Ja, und er will seinen Platz
beim Turnier nicht gefährden.

68
00:04:09 --> 00:04:12
Wir können unbesorgt sein.
Vorerst zumindest.

69
00:04:12 --> 00:04:15
Ich denke auch.
Wir brauchen mal einen freien Abend.

70
00:04:15 --> 00:04:18
Bzw. ich brauche mal einen freien Abend.

71
00:04:18 --> 00:04:22
Carmen hilft mir sicher,
den Tequila zu vernichten.

72
00:04:22 --> 00:04:23
Nicht in ihrem Zustand.

73
00:04:23 --> 00:04:27
Ja. Lieber klaren Kopf haben,
falls Angriff kommt.

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

74
00:04:27 --> 00:04:28
-Nein.
-Johnny.

75
00:04:29 --> 00:04:31
Sagst du, was wir denken?

76
00:04:33 --> 00:04:35
-Ja.
-Carmen ist schwanger?

77
00:04:35 --> 00:04:36
Das ist wunderbar!

78
00:04:37 --> 00:04:40
-Hey, sehr gut, Mann.
-Glückwunsch.

79
00:04:40 --> 00:04:42
-Jetzt müssen wir feiern.
-Ja.

80
00:04:42 --> 00:04:44
Der neue Laden in der Laurel?

81
00:04:44 --> 00:04:47
-Der Portugiese?
-Nein.

82
00:04:47 --> 00:04:49
Nein. Bitte, lasst mich das planen.

83
00:04:49 --> 00:04:53
Als Wiedergutmachung.
Weil ich das Auto hochgejagt habe.

84
00:04:54 --> 00:04:57
Wir müssen tanzen. Das liebt Carmen.

85
00:04:57 --> 00:04:59

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Absolut, wir gehen tanzen.

86
00:04:59 --> 00:05:01
Reggie besorgt uns eine Limousine, gratis.

87
00:05:01 --> 00:05:03
Wir trinken, lachen, bauen Mist.

88
00:05:04 --> 00:05:05
Komm. Hey, Anoush.

89
00:05:05 --> 00:05:06
Feierst du mit uns?

90
00:05:06 --> 00:05:09
Johnny hat seine Süße geschwängert.

91
00:05:09 --> 00:05:12
Ich würde gern den Typen,
der mir in den Bauch schlug, feiern,

92
00:05:12 --> 00:05:13
aber ich habe ein Date.

93
00:05:13 --> 00:05:16
-Glückwunsch zum Nachwuchs.
-Dein Pech.

94
00:05:16 --> 00:05:18
Also, wir feiern richtig amtlich.

95
00:05:18 --> 00:05:21
Zieht euch schick an,

96
00:05:21 --> 00:05:24
ich hole euch um acht ab.

97
00:05:24 --> 00:05:25
Alles klar?

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

98
00:05:25 --> 00:05:29
Sensei Targaryen hat den Schiedsrichter
vom All Valley bestochen

99
00:05:29 --> 00:05:31
und Kreese ein Verbrechen angehängt?

100
00:05:32 --> 00:05:34
Ich verpasse nie wieder eine Party.

101
00:05:34 --> 00:05:37
-Wir müssen es den Sensei sagen.
-Was sollen die machen?

102
00:05:37 --> 00:05:39
Mein Vater hat Silver
schon mal konfrontiert.

103
00:05:41 --> 00:05:43
Das ging nicht gut aus für ihn.

104
00:05:43 --> 00:05:45
Und wenn Silver den Schiedsrichter
und Stingray besticht,

105
00:05:45 --> 00:05:47
geben die eh nichts zu.

106
00:05:49 --> 00:05:50
Ich weiß nicht.

107
00:05:51 --> 00:05:53
Er ist bei Cobra Kai
und ich bei Eagle Fang,

108
00:05:53 --> 00:05:55
aber Stingray ist mein Freund.

109
00:05:55 --> 00:05:58
Er lügt mich nicht an.

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Hoffe ich jedenfalls.

110
00:05:59 --> 00:06:00
Bringst du ihn zum Reden?

111
00:06:01 --> 00:06:02
Finde raus, wo er wohnt.

112
00:06:03 --> 00:06:04
Los.

113
00:06:05 --> 00:06:07
Sam, wegen gestern Abend…

114
00:06:07 --> 00:06:10
Jetzt nicht. Ok?

115
00:06:23 --> 00:06:24
Nichols.

116
00:06:25 --> 00:06:26
Schneller.

117
00:06:30 --> 00:06:33
Was war ihr Grund fürs Abhauen?

118
00:06:33 --> 00:06:35
Lügen.

119
00:06:37 --> 00:06:41
LaRusso. Lawrence. Toguchi.

120
00:06:42 --> 00:06:45
Die werden büßen
für diese Sache mit dem Sekai Taikai.

121
00:06:45 --> 00:06:47
Das sind Mücken.

122

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:06:48 --> 00:06:51
Und wenn das nächste Mal
eine auf unserem Arm landet,

123
00:06:52 --> 00:06:53
zerquetschen wir sie.

124
00:07:03 --> 00:07:04
Mr. Keene.

125
00:07:05 --> 00:07:07
Was verschafft uns die Ehre?

126
00:07:08 --> 00:07:10
Ich will mich entschuldigen.

127
00:07:16 --> 00:07:17
Tut mir leid.

128
00:07:19 --> 00:07:20
Ich ließ euch im Stich.

129
00:07:22 --> 00:07:27
Das war nicht richtig.
Ich hätte nicht einfach gehen dürfen.

130
00:07:31 --> 00:07:35
Ich hätte euch mitnehmen sollen.
Was ihr hier lernt, ist Bullshit.

131
00:07:36 --> 00:07:38
In diesem Dojo geht es um Angst.

132
00:07:38 --> 00:07:41
Der da ist euer Feind, nicht euer Sensei.

133
00:07:42 --> 00:07:46
Aber es ist noch nicht zu spät für euch.
Ihr könnt entkommen.

134

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:07:47 --> 00:07:48
Ich verspreche euch,

135
00:07:49 --> 00:07:51
es geht auch anders.

136
00:07:58 --> 00:07:59
Ein kühner Zug, Mr. Keene.

137
00:08:00 --> 00:08:01
Ein kühner Zug.

138
00:08:03 --> 00:08:04
Wir haben dich gehört.

139
00:08:05 --> 00:08:07
Jetzt rede ich.

140
00:08:08 --> 00:08:09
Position einnehmen!

141
00:08:10 --> 00:08:11
Rechtes Bein zurück.

142
00:08:12 --> 00:08:14
Vorwärtsschritt, Seitentritt.

143
00:08:20 --> 00:08:22
Jemanden hören und auf jemanden hören…

144
00:08:23 --> 00:08:25
…sind zwei Paar Schuhe.

145
00:08:27 --> 00:08:28
Die haben dich gehört.

146
00:08:29 --> 00:08:30
Aber sie hören auf mich.

147

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:08:31 --> 00:08:32
Also…

148
00:08:34 --> 00:08:35
…wenn das ok ist…

149
00:08:37 --> 00:08:38
…trainieren wir jetzt.

150
00:08:41 --> 00:08:45
Wenn Mr. Keene oder seine Freunde

151
00:08:45 --> 00:08:47
noch einmal hier auftauchen,

152
00:08:48 --> 00:08:49
was zeigt ihr ihnen dann?

153
00:08:49 --> 00:08:51
Keine Gnade, Sir!

154
00:09:02 --> 00:09:03
Ok. Weitermachen.

155
00:09:21 --> 00:09:23
Das passt natürlich zu Louie.

156
00:09:23 --> 00:09:26
Klar, hast du seinen Ring gesehen?

157
00:09:26 --> 00:09:27
Yo, Reg.

158
00:09:27 --> 00:09:28
Tu mir einen Gefallen.

159
00:09:28 --> 00:09:31
Mach's dir gemütlich.
Wird ein langer Abend.

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

160
00:09:31 --> 00:09:34
Alles gut. Seid schön brav.

161
00:09:43 --> 00:09:45
Machen Sie Ihre Jacke auf?

162
00:09:47 --> 00:09:50
Keine Waffen.
Holen Sie sie ab, wenn Sie gehen.

163
00:09:59 --> 00:10:01
Verzeihung, hier kommt eine Schwangere.

164
00:10:01 --> 00:10:04
-Louie.
-Alter, was geht? Schön, dich zu sehen.

165
00:10:04 --> 00:10:06
Hey, kümmere dich um die, ok?

166
00:10:06 --> 00:10:08
Was willst du?

167
00:10:09 --> 00:10:11
"White Claw" klingt geil.

168
00:10:11 --> 00:10:14
Eins für mich, Wasser für die Dame.

169
00:10:20 --> 00:10:22
Schmeckt nach Wassermelonenpisse.

170
00:10:25 --> 00:10:28
Wir nehmen einen Ketel-Martini, ohne Eis,

171
00:10:28 --> 00:10:30
einen Macallan 18, pur, und Sie?

172
00:10:30 --> 00:10:33

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Nichts. Brauche klaren Kopf,
falls Silver angreift.

173
00:10:33 --> 00:10:36
Chozen, ich weiß das sehr zu schätzen,

174
00:10:37 --> 00:10:40
aber als Ihr Freund
gönne ich Ihnen eine Pause.

175
00:10:40 --> 00:10:42
Also, was wollen Sie?

176
00:10:43 --> 00:10:47
-Long Island Iced Tea.
-Oh, ich habe Kurze am Start.

177
00:10:48 --> 00:10:50
Nichts für dich. Los geht's.

178
00:10:51 --> 00:10:54
Das Zeug ist stark,
fast wie ein Tritt ins Gesicht.

179
00:10:54 --> 00:10:58
Carmen, Johnny,
wir freuen uns sehr für euch!

180
00:10:58 --> 00:10:59
Danke.

181
00:10:59 --> 00:11:01
Auf die Zukunft! Karii!

182
00:11:01 --> 00:11:02
-Karii!
-Hey!

183
00:11:02 --> 00:11:03
Karii!

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

184
00:11:08 --> 00:11:11
Ihr seid in einer heiklen Lage.

185
00:11:13 --> 00:11:16
Eine falsche Bewegung,
und ihr könntet sterben.

186
00:11:17 --> 00:11:19
Oder habt ihr die schon gemacht?

187
00:11:25 --> 00:11:26
Gentlemen,

188
00:11:26 --> 00:11:30
ich gebe euch Metallicus,

189
00:11:30 --> 00:11:36
der die geilste Melodie spielt,
die ihr je gehört habt.

190
00:11:36 --> 00:11:41
Und diese Melodie geht so,
und die haut euch um.

191
00:11:42 --> 00:11:44
Wortwörtlich. Eure Köpfe explodieren.

192
00:11:44 --> 00:11:48
Tu mir einen Gefallen:
Nimm acht D12 für psychische Schäden.

193
00:11:50 --> 00:11:52
Los, psychische Schäden.

194
00:11:53 --> 00:11:56
-Ich bin tot.
-Dito. Du bist ein übler Dungeon-Meister.

195
00:11:56 --> 00:11:58
Nimm das zurück.

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

196
00:11:58 --> 00:12:02
Ich bin vielleicht übel,
aber ich bin ein Dojo-Meister.

197
00:12:06 --> 00:12:09
Das müsste eine Pizzalieferung sein,

198
00:12:09 --> 00:12:13
aber ihr könnt alle kein Gluten ab, also…

199
00:12:14 --> 00:12:17
Bert! Was geht, Alter?

200
00:12:17 --> 00:12:18
Bock auf D&D?

201
00:12:18 --> 00:12:20
Die… Ach, da sind sie ja.

202
00:12:20 --> 00:12:25
Diese Neulinge gingen ins Licht
und verlassen uns…

203
00:12:27 --> 00:12:28
Miyagi-Fangs?

204
00:12:28 --> 00:12:31
Oh, das ist eine Falle.

205
00:12:31 --> 00:12:33
Du machst auf Admiral Ackbar.

206
00:12:34 --> 00:12:35
"Et tu, Berte?"

207
00:12:35 --> 00:12:37
Hör auf. Kreese hat dir nichts getan.

208

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:12:37 --> 00:12:40
Laut meiner Aussage vor Gericht schon.

209
00:12:40 --> 00:12:42
Also, lest das Protokoll.

210
00:12:44 --> 00:12:47
Du hast das Gericht angelogen.
Und meinen Vater.

211
00:12:48 --> 00:12:50
Aber uns lügst du nicht mehr an.

212
00:12:51 --> 00:12:54
Du lässt sie… Ihr kommt alle rein.

213
00:12:56 --> 00:12:59
Dann zerbrach das Gewicht.

214
00:12:59 --> 00:13:04
Ohne diesen Korb voller Karotten
hätte ich Ihren Plan nie entdeckt.

215
00:13:04 --> 00:13:06
Aber wenn das Gewicht nicht echt war,

216
00:13:06 --> 00:13:10
haben Sie sich doch selbst um Geld
betrogen, nicht die Dorfbewohner?

217
00:13:10 --> 00:13:12
Es war kein sehr schlauer Plan.

218
00:13:14 --> 00:13:17
Komisch, an früher zu denken.
Wir waren so anders.

219
00:13:17 --> 00:13:22
Das ist irre, aber wenn man bedenkt,
was aus uns geworden ist…

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

220
00:13:24 --> 00:13:26
Ende gut, alles gut.

221
00:13:27 --> 00:13:30
Wir brauchen Nachschub.
Ich hole uns eine Runde.

222
00:13:30 --> 00:13:33
-Ich kann…
-Nein. Ich mache das.

223
00:13:35 --> 00:13:38
Ok, die Tanzfläche ruft mich.

224
00:13:38 --> 00:13:39
Mich auch.

225
00:13:40 --> 00:13:41
Komm, Mädel.

226
00:13:43 --> 00:13:44
Kommst du?

227
00:13:47 --> 00:13:49
Nächstes Lied.

228
00:13:52 --> 00:13:54
Ich freue mich für Sie und Frau.

229
00:13:55 --> 00:13:56
Wir sind nicht verheiratet.

230
00:13:57 --> 00:13:58
Sie ist was Besonderes.

231
00:13:58 --> 00:14:00
Ja, das ist sie.

232
00:14:00 --> 00:14:01

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Wie geht es dir?

233
00:14:01 --> 00:14:02
Ganz ehrlich?

234
00:14:03 --> 00:14:04
Ich weiß nicht.

235
00:14:05 --> 00:14:08
Ein Tritt hat mein ganzes Leben verändert.

236
00:14:09 --> 00:14:12
Ich dachte,
wenn ich die Zeit zurückdrehen könnte,

237
00:14:12 --> 00:14:14
ausweichen, blocken könnte,

238
00:14:15 --> 00:14:16
dann wäre alles gut.

239
00:14:19 --> 00:14:20
Aber es war nicht der Tritt.

240
00:14:20 --> 00:14:23
Ich musste die Vergangenheit loslassen.

241
00:14:28 --> 00:14:30
Mich aufs Hier und Jetzt konzentrieren.

242
00:14:35 --> 00:14:36
Wir sind gleich.

243
00:14:37 --> 00:14:38
Machen beide Fehler.

244
00:14:38 --> 00:14:42
Haben Schuldgefühle,
weil wir Menschen wehtaten.

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

245
00:14:42 --> 00:14:46
Jetzt hast du Freunde.

246
00:14:46 --> 00:14:47
Familie.

247
00:14:48 --> 00:14:49
Kinder.

248
00:14:51 --> 00:14:53
Das wollte ich auch immer.

249
00:14:54 --> 00:14:57
Haben Sie niemanden,
der in Okinawa auf Sie wartet?

250
00:14:58 --> 00:14:59
Niemand wartet.

251
00:15:00 --> 00:15:01
Junggeselle.

252
00:15:01 --> 00:15:04
Aber es gibt eine Frau…

253
00:15:07 --> 00:15:08
Sehr besonders.

254
00:15:12 --> 00:15:14
Los.

255
00:15:16 --> 00:15:18
Ok. Das reicht.

256
00:15:18 --> 00:15:19
Achtung.

257
00:15:19 --> 00:15:21
Verbeugen.

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

258
00:15:21 --> 00:15:22
Fertig.

259
00:15:24 --> 00:15:25
Du nicht, Nichols.

260
00:15:27 --> 00:15:29
Du bleibst noch ein bisschen.

261
00:15:40 --> 00:15:41
Was ist das?

262
00:15:42 --> 00:15:44
Das ist dein Feind.

263
00:15:44 --> 00:15:45
Zerstöre ihn.

264
00:15:52 --> 00:15:53
Das ist aus Stein.

265
00:15:55 --> 00:15:56
Ich breche mir die Hand.

266
00:15:57 --> 00:15:59
Bis zum Turnier ist sie wieder heil.

267
00:16:01 --> 00:16:02
Das ist verrückt.

268
00:16:05 --> 00:16:06
Ich gehe jetzt.

269
00:16:10 --> 00:16:12
Du gehst,

270
00:16:12 --> 00:16:14
wenn der Unterricht vorbei ist.

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

271
00:16:28 --> 00:16:30
Nicht hart genug.

272
00:16:31 --> 00:16:34
Um ihn zu brechen,
musst du deine ganze Kraft einsetzen.

273
00:16:39 --> 00:16:41
Versuchst du es überhaupt?

274
00:16:52 --> 00:16:55
Irgendetwas hält dich zurück.

275
00:16:55 --> 00:16:56
Ich kann das nicht.

276
00:16:56 --> 00:16:58
Es ist der Junge, oder?

277
00:17:01 --> 00:17:04
Du gibst dich stark,
aber innen bist du weich.

278
00:17:04 --> 00:17:05
Das stimmt nicht!

279
00:17:05 --> 00:17:07
-Deine Gefühle machen dich schwach.
-Nein!

280
00:17:07 --> 00:17:09
Der Junge ist dir wichtiger als das Dojo!

281
00:17:11 --> 00:17:14
Wegen dem Dojo habe ich mich
von ihm getrennt, Miststück!

282
00:17:25 --> 00:17:28
Das war sicher schwer.

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

283
00:17:29 --> 00:17:31
Aber die richtige Entscheidung.

284
00:17:32 --> 00:17:34
Hoffen wir,
du entscheidest dich weiterhin richtig.

285
00:17:42 --> 00:17:43
Lektion beendet.

286
00:17:52 --> 00:17:53
Ok. Gut.

287
00:17:53 --> 00:17:56
Probieren wir es noch mal. Ok?

288
00:17:57 --> 00:18:00
Was ist damals passiert?
Wer hat dich angegriffen?

289
00:18:00 --> 00:18:01
Bert, wie ist das so?

290
00:18:01 --> 00:18:03
Schau mich an.

291
00:18:03 --> 00:18:06
Einen Mann in den Rücken zu stechen

292
00:18:06 --> 00:18:08
und zu sehen, wie das Blut fließt?

293
00:18:08 --> 00:18:09
Es reicht!

294
00:18:10 --> 00:18:11
Keine Spielchen mehr.

295

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:18:18 --> 00:18:21
Mein Vater musste sehr leiden
wegen dir und Silver.

296
00:18:22 --> 00:18:24
Viele andere werden das auch,

297
00:18:24 --> 00:18:26
wenn du nichts machst.

298
00:18:26 --> 00:18:29
Aber wenn ich die Wahrheit sage,

299
00:18:30 --> 00:18:31
wird er es herausfinden.

300
00:18:32 --> 00:18:32
Das geht nicht.

301
00:18:33 --> 00:18:35
Das ist nicht so einfach.

302
00:18:43 --> 00:18:45
Aber es… Moment.

303
00:18:47 --> 00:18:50
Also, ich arbeite
an einer neuen D&D-Kampagne…

304
00:18:50 --> 00:18:52
-Wir haben keine Zeit dafür.
-Warte.

305
00:18:53 --> 00:18:55
Was passiert in der Kampagne?

306
00:18:57 --> 00:19:00
Also, es war einmal

307
00:19:00 --> 00:19:03

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

ein Zwergenmönch,

308
00:19:03 --> 00:19:07
der gehörte der geilsten Gilde
im ganzen Land an.

309
00:19:07 --> 00:19:11
Er wurde eine Zeitlang verbannt,
der typische Bullshit,

310
00:19:11 --> 00:19:14
aber nachdem er seine Buße getan hatte,

311
00:19:14 --> 00:19:16
kam er zurück.

312
00:19:16 --> 00:19:17
Doch inzwischen

313
00:19:17 --> 00:19:20
hatte die Gilde einen neuen Anführer.

314
00:19:21 --> 00:19:25
Und der Mönch wurde abgewiesen.

315
00:19:26 --> 00:19:28
Und zwar auf ziemlich unhöfliche Art.

316
00:19:29 --> 00:19:31
Und dann?

317
00:19:31 --> 00:19:33
Der Mönch machte einen Pakt

318
00:19:34 --> 00:19:35
mit einem silberhaarigen König,

319
00:19:36 --> 00:19:39
der den Anführer verdrängen wollte.

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

320
00:19:39 --> 00:19:44
Eines Morgens,
bevor die Krieger eintrafen,

321
00:19:44 --> 00:19:47
schlug der König den Mönch nieder.

322
00:19:49 --> 00:19:51
Immer und immer wieder.

323
00:19:53 --> 00:19:57
Der Anführer wurde
für den Angriff verantwortlich gemacht,

324
00:19:58 --> 00:20:01
er wurde in Ketten gelegt,

325
00:20:01 --> 00:20:04
und der silberhaarige König

326
00:20:04 --> 00:20:05
übernahm die Gilde.

327
00:20:07 --> 00:20:08
Und du warst…

328
00:20:09 --> 00:20:14
Der Zwergenmönch
durfte wieder in die Gilde?

329
00:20:14 --> 00:20:16
Ja. Und genoss einige Vorteile.

330
00:20:17 --> 00:20:19
Aye. So war es in der Tat.

331
00:20:19 --> 00:20:22
Und wieso kannst du nicht sagen,
was passiert ist?

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

332
00:20:23 --> 00:20:26
-Er will seine Vorteile nicht verlieren.
-Nein.

333
00:20:26 --> 00:20:30
Der Mönch würde auf alles verzichten,
wenn er könnte,

334
00:20:30 --> 00:20:33
aber der silberhaarige König

335
00:20:34 --> 00:20:36
hätte den Mönch fast getötet.

336
00:20:36 --> 00:20:38
Er hätte ihn töten können.

337
00:20:38 --> 00:20:40
Wieso? Um Macht zu erlangen.

338
00:20:40 --> 00:20:45
Ja, der Mönch hat Angst, was der König
tun würde, um diese Macht zu behalten.

339
00:20:47 --> 00:20:48
Der Mönch

340
00:20:49 --> 00:20:51
wollte einfach wieder in die Gilde,

341
00:20:52 --> 00:20:54
weil er dachte, er könnte…

342
00:20:56 --> 00:20:58
…ein stolzer, edler Krieger sein.

343
00:20:59 --> 00:21:01
Genau wie du, Hawk, Samantha, ihr alle.

344

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:21:04 --> 00:21:07
Aber er ist weder stolz noch edel.

345
00:21:11 --> 00:21:12
Definitiv kein Krieger.

346
00:21:13 --> 00:21:15
Er sitzt nur rum und spielt.

347
00:21:18 --> 00:21:20
Der Mönch hat Angst.

348
00:21:26 --> 00:21:27
Ich kann das nicht.

349
00:21:30 --> 00:21:31
Tut mir leid.

350
00:21:34 --> 00:21:36
Super. Danke für nichts.

351
00:21:46 --> 00:21:47
Sam…

352
00:21:50 --> 00:21:53
Ja, es ist ätzend,
dass wir keine Antworten kriegen.

353
00:21:53 --> 00:21:55
Viel ist gerade ätzend.

354
00:21:56 --> 00:21:59
Das mit gestern Abend tut mir leid.

355
00:21:59 --> 00:22:01
Ich hatte sie gerade kennengelernt und…

356
00:22:02 --> 00:22:03
Schon gut.

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

357
00:22:04 --> 00:22:08
Wir haben uns getrennt.
Du kannst tun, was du willst.

358
00:22:10 --> 00:22:11
Du warst aufgebracht.

359
00:22:11 --> 00:22:14
Ich will das nur verstehen, Sam.

360
00:22:14 --> 00:22:19
Du wolltest mit Karate aufhören
und Freunde bleiben,

361
00:22:19 --> 00:22:21
und das ist ok.

362
00:22:21 --> 00:22:24
Aber jetzt machst du
bei einem großen Turnier mit

363
00:22:24 --> 00:22:28
und findest es blöd,
wenn ich was mit einer anderen habe.

364
00:22:31 --> 00:22:34
Ich wollte einfach,
dass alles wieder normal wird.

365
00:22:37 --> 00:22:41
Aber alles basierte auf einer Lüge.

366
00:22:42 --> 00:22:44
Hätte ich gewusst,
dass das Turnier manipuliert war,

367
00:22:45 --> 00:22:47
hätte mein Vater
Miyagi-Do nicht dichtgemacht,

368

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:22:47 --> 00:22:51
dann hätte ich vielleicht
nicht aufgehört und…

369
00:22:51 --> 00:22:53
Wir hätten uns nicht…

370
00:22:53 --> 00:22:54
Ja.

371
00:22:57 --> 00:22:58
Das ist Torys Schuld.

372
00:22:59 --> 00:23:00
Hör zu, Sam.

373
00:23:00 --> 00:23:02
Ich weiß, du hasst Tory.

374
00:23:03 --> 00:23:06
Und du hast gute Gründe dafür.

375
00:23:07 --> 00:23:12
Aber du weißt nicht, wie es ist,
bei Cobra Kai zu sein.

376
00:23:13 --> 00:23:13
Ich schon.

377
00:23:13 --> 00:23:18
Und es war sicher sehr schwer,
zuzugeben, was sie wusste.

378
00:23:19 --> 00:23:22
Hätte sie eher etwas sagen sollen?
Ja, ganz sicher.

379
00:23:23 --> 00:23:24
Aber…

380

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:23:26 --> 00:23:28
…wenigstens hat sie es zugegeben.

381
00:23:29 --> 00:23:30
Und jetzt…

382
00:23:32 --> 00:23:34
…musst du sehen, was du tun willst.

383
00:23:42 --> 00:23:43
Hey.

384
00:23:43 --> 00:23:45
Lernt ihr euch besser kennen?

385
00:23:45 --> 00:23:48
Ja. Chozen ist ein guter Typ, Mann.

386
00:23:48 --> 00:23:50
Das kann man wohl sagen.

387
00:23:50 --> 00:23:52
Nur schade, dass er kein Date hat.

388
00:23:52 --> 00:23:56
Ja. Schade,
dass diese Kokomo so weit weg wohnt.

389
00:23:56 --> 00:23:58
Meinst du Kumiko?

390
00:23:58 --> 00:24:00
Ja, genau. Kennst du sie?

391
00:24:01 --> 00:24:02
-Eine alte Freundin.
-Ja?

392
00:24:02 --> 00:24:05
Chozen scheint sie sehr zu mögen.

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

393
00:24:05 --> 00:24:07
Genug geredet. Du gehörst mir.

394
00:24:07 --> 00:24:08
Ich muss.

395
00:24:12 --> 00:24:13
Daniel-san.

396
00:24:13 --> 00:24:17
Dieser Mann hat sechs Eisblöcke zerstört.

397
00:24:18 --> 00:24:19
Mit einem Schlag!

398
00:24:21 --> 00:24:22
Zeig's ihnen.

399
00:24:22 --> 00:24:25
Die haben hier sicher
keine riesigen Eisblöcke parat.

400
00:24:25 --> 00:24:27
So ein Saftladen.

401
00:24:28 --> 00:24:31
Johnny hat etwas erwähnt…

402
00:24:32 --> 00:24:33
Über Kumiko?

403
00:24:34 --> 00:24:36
Ich wollte nicht, dass er was sagt.

404
00:24:38 --> 00:24:40
Ich weiß, was sie dir bedeutet.

405
00:24:42 --> 00:24:44

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Ich wollte dich nicht verstören.

406
00:24:44 --> 00:24:47
Chozen, ich wusste nicht,
dass Sie sie mögen.

407
00:24:53 --> 00:24:56
Als Kumiko und ich klein waren,

408
00:24:58 --> 00:25:01
spielten wir in den Ruinen
der König-Shō-Hashi-Burg.

409
00:25:03 --> 00:25:07
Ich versteckte mich,
und sie fand mich immer.

410
00:25:10 --> 00:25:12
Nachdem ich in Ungnade fiel…

411
00:25:15 --> 00:25:17
…wollte ich mich vor allem verstecken.

412
00:25:20 --> 00:25:21
Aber Kumiko

413
00:25:23 --> 00:25:24
fand mich wieder.

414
00:25:25 --> 00:25:27
Ihre Güte brachte mich zurück.

415
00:25:29 --> 00:25:30
Sie ist etwas Besonderes, ja.

416
00:25:32 --> 00:25:35
-Weiß sie, dass Sie sie mögen?
-Nein!

417
00:25:38 --> 00:25:39

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Nein.

418
00:25:39 --> 00:25:41
Wie ich sie behandelte,

419
00:25:41 --> 00:25:43
was ich ihr antat…

420
00:25:45 --> 00:25:46
Unverzeihlich.

421
00:25:47 --> 00:25:49
Hören Sie auf, sich zu bestrafen.

422
00:25:49 --> 00:25:52
Sie haben alles getan,
um das wiedergutzumachen.

423
00:25:52 --> 00:25:54
Das weiß Kumiko.

424
00:25:55 --> 00:25:57
Wegen ihr sind Sie hier.

425
00:25:58 --> 00:25:59
Sie hat Sie gesucht.

426
00:26:00 --> 00:26:02
Vielleicht sollten Sie sie jetzt suchen.

427
00:26:04 --> 00:26:06
Danke, Daniel-san.

428
00:26:07 --> 00:26:08
Gerne, mein Freund.

429
00:26:12 --> 00:26:14
Los. Ab auf die Tanzfläche.

430

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

00:26:14 --> 00:26:17
In Okinawa
haben Sie früher richtig gefeiert.

431
00:26:17 --> 00:26:18
Ok.

432
00:26:45 --> 00:26:47
Nein. Wen haben wir denn da?

433
00:26:50 --> 00:26:52
Was machst du hier, Mann?

434
00:26:52 --> 00:26:55
-Mist.
-Aber mit uns wolltest du nicht los?

435
00:26:55 --> 00:26:58
Dein Date ist also echt?
Wie geht's? Ich bin…

436
00:26:58 --> 00:26:59
Nessa?

437
00:27:01 --> 00:27:02
Meine Schwester?

438
00:27:02 --> 00:27:06
Ich weiß, du bist ein Hitzkopf.
Ich wollte es dir…

439
00:27:07 --> 00:27:09
Was sollte das?

440
00:27:09 --> 00:27:12
Der ist nichts für dich.
Du blamierst die Familie.

441
00:27:12 --> 00:27:14
Mein Gott. Das ist absurd. Mein Gott!

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

442
00:27:16 --> 00:27:18
Hört auf, ihr zwei. Sofort!

443
00:27:18 --> 00:27:19
Typisch Louie.

444
00:27:19 --> 00:27:21
-Schaff deinen Freund weg!
-Versuche ich ja!

445
00:27:21 --> 00:27:24
Limousine, Alkohol, Ärger.

446
00:27:24 --> 00:27:25
Das ist albern! Stopp!

447
00:27:25 --> 00:27:28
-Das ist ein $200-Hemd!
-Mein Gott.

448
00:27:28 --> 00:27:31
Hinterlassen Sie
eine Nachricht nach dem Ton.

449
00:27:33 --> 00:27:34
Hier ist Chozen.

450
00:27:35 --> 00:27:36
Wie geht's?

451
00:27:38 --> 00:27:41
Es läuft gut mit Daniel-san,

452
00:27:41 --> 00:27:45
aber ich rufe an, weil…

453
00:27:47 --> 00:27:51
Ich würde dich gern sehen,
wenn ich wiederkomme, Kumiko.

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

454
00:27:51 --> 00:27:54
-Das würde ich sehr gerne.
-Yo, Chozen!

455
00:27:55 --> 00:27:58
-Wir gehen woandershin. Kommen Sie?
-Moment.

456
00:27:58 --> 00:27:59
Ok, los.

457
00:28:00 --> 00:28:02
Ich muss auflegen.

458
00:28:03 --> 00:28:04
Sehr wichtige Mission.

459
00:28:06 --> 00:28:08
Ich bin froh, dass ich hier bin.

460
00:28:10 --> 00:28:13
Aber ich habe einen großen Fehler gemacht.

461
00:28:16 --> 00:28:18
Ich hätte dich mitnehmen sollen.

462
00:28:21 --> 00:28:22
Ok, tschüss.

463
00:28:30 --> 00:28:31
Los, Leute!

464
00:28:31 --> 00:28:32
Partyzeit!

465
00:28:32 --> 00:28:34
Oh Gott.

466
00:28:34 --> 00:28:36

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Ich klinke mich aus.

467
00:28:37 --> 00:28:39
Ja, ich muss auch ins Bett.

468
00:28:39 --> 00:28:40
Viel Spaß euch.

469
00:28:41 --> 00:28:41
Sicher?

470
00:28:41 --> 00:28:44
Ja. Carmen und ich nehmen ein Uber.

471
00:28:44 --> 00:28:46
Aber ein Uber Black, ok?

472
00:28:46 --> 00:28:48
Den anderen traue ich nicht.

473
00:28:48 --> 00:28:52
Ok. Pass auf dich auf.

474
00:28:52 --> 00:28:53
Klar, versprochen.

475
00:28:54 --> 00:28:56
-Knutschen könnt ihr später!
-Ok, tschüss.

476
00:28:56 --> 00:28:57
Jetzt feiern wir!

477
00:28:57 --> 00:28:59
Kommt! Los geht's!

478
00:28:59 --> 00:29:01
-Viel Spaß.
-Wow.

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

479
00:29:01 --> 00:29:02
-Ab ins Bett.
-Ja.

480
00:29:15 --> 00:29:16
Was machst du hier?

481
00:29:16 --> 00:29:17
Ich…

482
00:29:18 --> 00:29:19
Oh mein Gott.

483
00:29:19 --> 00:29:20
Was ist passiert?

484
00:29:21 --> 00:29:22
Das ist dir doch egal.

485
00:29:25 --> 00:29:27
Ich will nicht hier sein.

486
00:29:28 --> 00:29:30
Aber wenn du Probleme mit Cobra Kai hast,

487
00:29:32 --> 00:29:33
höre ich dir zu.

488
00:30:06 --> 00:30:08
Ich wollte das All Valley
unbedingt gewinnen.

489
00:30:11 --> 00:30:13
Als sie mir den Pokal gaben…

490
00:30:15 --> 00:30:17
Das war der beste Moment meines Lebens.

491
00:30:18 --> 00:30:20

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Aber dann sah ich Silver und den Schiri,

492
00:30:21 --> 00:30:23
und das machte mich fertig.

493
00:30:24 --> 00:30:25
Ich fühlte mich mies.

494
00:30:29 --> 00:30:31
Ich wollte mich an Silver rächen.

495
00:30:31 --> 00:30:35
Also hörte ich auf Kreese,
aber die Lügen wurden immer schlimmer.

496
00:30:36 --> 00:30:38
Jetzt ist mein Leben die Hölle.

497
00:30:41 --> 00:30:43
Das wusste ich alles nicht.

498
00:30:44 --> 00:30:45
Aber jetzt…

499
00:30:47 --> 00:30:48
…können wir einander helfen.

500
00:30:50 --> 00:30:51
Ich habe mit Stingray geredet.

501
00:30:52 --> 00:30:55
Er gab zu, dass Silver ihn angriff.

502
00:30:55 --> 00:30:59
-Aber er hat Angst, zur Polizei zu gehen.
-Ich wusste, Silver hat was damit zu tun.

503
00:31:00 --> 00:31:02
Aber nicht, dass er es selbst tat.

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

504
00:31:02 --> 00:31:04
Wir können es nicht beweisen.

505
00:31:06 --> 00:31:09
Wenn es im alten Dojo passiert ist,
vielleicht doch.

506
00:31:13 --> 00:31:14
Bitte schön.

507
00:31:15 --> 00:31:17
Sie sind sehr gastfreundlich.

508
00:31:17 --> 00:31:18
Natürlich.

509
00:31:20 --> 00:31:23
Sie und Ihr Team sind ausgezeichnet.

510
00:31:23 --> 00:31:26
Bleiben Sie, solange Sie wollen.

511
00:31:29 --> 00:31:31
Nichols haben Sie es gezeigt heute.

512
00:31:32 --> 00:31:34
Ihre jungen Schüler haben mehr Potenzial.

513
00:31:35 --> 00:31:36
Weniger zu bereinigen.

514
00:31:37 --> 00:31:39
Lee zum Beispiel.

515
00:31:39 --> 00:31:43
Glauben Sie, sie könnte
das Sekai-Taikai-Turnier gewinnen?

516
00:31:43 --> 00:31:44

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

Sie ist noch neu.

517
00:31:44 --> 00:31:46
Jugend ist keine Bürde.

518
00:31:47 --> 00:31:49
Jugend hat die größte Macht.

519
00:31:52 --> 00:31:53
Jugend.

520
00:31:55 --> 00:31:57
Eine Sache, die man nicht kaufen kann.

521
00:32:01 --> 00:32:03
Aber egal.

522
00:32:04 --> 00:32:06
Wenn wir erfolgreich sind,

523
00:32:07 --> 00:32:10
wird es Cobra Kai ewig geben.

524
00:32:12 --> 00:32:15
Und wenn Ihre Feinde
diesen Traum zerstören?

525
00:32:18 --> 00:32:20
Das lasse ich nicht zu.

526
00:32:36 --> 00:32:37
Drei, vier!

527
00:32:46 --> 00:32:49
Das tut mir echt leid.

528
00:32:49 --> 00:32:53
-Aber das ist meine Schwester.
-Nein, mir tut es leid. Ok?

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

529
00:32:53 --> 00:32:54
Ich hätte es sagen sollen.

530
00:33:02 --> 00:33:04
Ich mag sie echt.

531
00:33:04 --> 00:33:07
Alles gut, Hauptsache, du bist gut zu ihr.

532
00:33:07 --> 00:33:09
-Ok. Du bist der Beste.
-Du auch.

533
00:33:34 --> 00:33:37
Sind wir bald da? Das dauert ewig.

534
00:33:37 --> 00:33:39
Ja, wir müssten längst da sein.

535
00:33:39 --> 00:33:43
Lou, wo ist die Limousine?
Ich habe sie hier geparkt.

536
00:33:43 --> 00:33:46
Moment. Wenn er nicht fährt, wer dann?

537
00:33:50 --> 00:33:51
Hey, Verzeihung!

538
00:33:52 --> 00:33:53
Hey!

539
00:33:53 --> 00:33:55
Sie fahren den falschen Weg!

540
00:33:58 --> 00:34:01
Oi. Der Fahrer will nicht,
dass wir aussteigen.

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE
FOR EDUCATIONAL USE ONLY

541
00:34:03 --> 00:34:04
Silver.

542
00:34:11 --> 00:34:12
Hab ich schon versucht!

COBRA KAI

8FLiX Discover Your Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.